



Guide de l'utilisateur de l'écran tactile

Ecran tactile LCD 19" 1928L

Série 5000

Guide de l'utilisateur

Ecran tactile LCD 19" 1928L

Révision A

**N° pièce
E715835**

Copyright © 2008 Tyco Electronics Corporation. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de restauration de données ou traduite dans quelque langue ou quelque langage informatique que ce soit, sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, en ce compris mais sans y être limité, les moyens électroniques, magnétiques, optiques, chimiques, manuels ou autres sans l'autorisation écrite préalable de Elo TouchSystems.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis. Elo TouchSystems n'apporte aucune observation ni aucune garantie concernant le contenu de ce document et décline spécifiquement toute garantie ou qualité marchande ou adéquation à un usage particulier. Elo TouchSystems se réserve le droit de réviser ce document et d'y apporter des modifications à tout moment au niveau de son contenu sans obligation pour Elo TouchSystems de signaler à qui que ce soit de telles révisions ou modifications.

Attestations de marque déposée

Elo Touchsystems AccuTouch et IntelliTouch sont des marques commerciales de Tyco Electronics Corporation. Les autres noms de produit mentionnés dans la présente publication peuvent être des marques déposées ou des marques commerciales déposées de leur propriétaire respectif.

Avertissements et dangers



Avertissement

- Danger – Risque d'explosion. Ne pas utiliser en présence d'anesthésiques inflammables et d'autres produits inflammables.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil ne doit en aucun cas être immergé ou exposé à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas utiliser cet appareil avec une prise de rallonge ou d'autres prises sauf si les broches du cordon d'alimentation peuvent être entièrement insérées.
- RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE – NE PAS OUVRIR. Pour réduire le risque de décharge électrique, N'ENLEVEZ PAS l'arrière de l'équipement ou n'ouvrez pas le boîtier. Il n'y a à l'intérieur pas de pièces devant être entretenues par l'utilisateur. Faites effectuer la maintenance par des techniciens qualifiés uniquement.
- Une tension non isolée dans l'appareil peut présenter une magnitude suffisante pour provoquer des décharges électriques. Evitez tout contact avec des pièces au sein de l'appareil.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes d'immunité et d'émission électromagnétiques applicables pour les équipements médicaux. Cet appareil est conçu pour ne pas provoquer d'interférences nocives, et pour accepter toute interférence reçue, en ce compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement non souhaité. Les performances de cet appareil sont limitées aux normes d'émission et d'immunité qui ont été appliquées. Les autres appareils qui ne sont pas conçus pour résister aux niveaux d'émission tels que spécifiés dans les normes des appareils médicaux sont susceptibles d'interférer avec cet appareil. Soumettre l'appareil à des conditions au-delà des performances nominales peut entraîner des émissions supérieures à la norme. S'il apparaît que cet appareil produit des interférences électromagnétiques ou autres, il doit être débranché jusqu'à ce que la cause du problème ait été déterminée et résolue. S'il apparaît que cet appareil ne fonctionne pas correctement en raison d'interférences électromagnétiques ou autres, il doit être débranché jusqu'à ce que la cause du problème ait été déterminée et résolue.
- Elo TouchSystems recommande, après la durée de vie utile de l'appareil (ou après avoir subi des dommages irréparables), que les clients mettent l'écran tactile et son alimentation au rebut dans le respect de l'environnement. Les méthodes acceptables comprennent la réutilisation des pièces ou de produits entiers et le recyclage des produits, composants et matériaux. Veuillez consulter et observer les législations nationales et locales ainsi que les ordonnances régissant la mise au rebut en toute sécurité des appareils électroniques.

Notez que les lampes fluorescentes à l'intérieur de ce produit contiennent du mercure et doivent être recyclées ou mises au rebut conformément à la législation locale ou nationale. Pour plus d'informations, veuillez contacter l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

Ce produit se compose d'appareils qui peuvent contenir du mercure qui doit être recyclé ou mis au rebut conformément aux législations locales ou fédérales. (Dans ce système, les lampes à éclairage arrière du moniteur contiennent du mercure.)

Danger

- Le cordon d'alimentation est utilisé comme appareil de déconnexion. Pour désénergiser l'équipement, débranchez le cordon d'alimentation.
- Cet appareil doit respecter les exigences nationales et la législation locale lors de sa mise au rebut.
- Avant de brancher les câbles à votre écran tactile Elo, veillez à ce que tous les composants soient en position OFF.

Seuls des composants approuvés conformes à la norme IEC60601-1 peuvent être raccordés à l'écran ET1928L dans un environnement patient. L'utilisation d'un équipement ACCESSOIRE non conforme aux exigences de sécurité équivalentes de cet appareil peut entraîner une sécurité réduite du système qui en résulte. Lors du choix d'équipements accessoires, veuillez tenir compte des éléments suivants : · Utilisation d'accessoires dans un environnement patient · Preuve que le certificat de sécurité de l'accessoire a été réalisé conformément à la norme IEC 60601-1 adéquate et/ou la norme IEC 60601-1-1 nationale harmonisée.

- Pour une plus grande sécurité -
 - Cette unité n'est conforme aux normes ci-dessus que si elle est utilisée avec un cordon d'alimentation de type médical.
 - Un cordon d'alimentation de type médical, tel que celui spécifié, est nécessaire pour une utilisation dans une application médicale.



Remarque :

- Ce symbole signale à l'utilisateur des informations importantes concernant le fonctionnement et la maintenance de cet appareil. Veuillez lire ces informations attentivement pour éviter tout problème.



- Ce symbole signifie courant continu (CC).



- Ce symbole signifie commutateur de veille ON/OFF.



DANGER – Maintien des fonctions vitales

Un soin particulier doit être pris lorsque cet écran tactile constitue un composant critique d'un système ou d'un appareil de maintien des fonctions vitales. En cas de panne de ce moniteur, des systèmes redondants adéquats doivent être intégrés dans le système pour éviter toute blessure à l'utilisateur ou au patient.

Ce qui suit doit faire partie intégrante du design de sécurité d'un système de maintien des fonctions vitales ou d'un appareil utilisant cet écran tactile pour une fonction critique.

- Une autre interface ou une interface à sûreté intégrée doit être disponible en cas de panne de l'écran tactile.
- L'interface de l'écran tactile ne doit pas être le seul moyen de contrôle d'une fonction critique.
- Un autre écran vidéo doit être intégré dans le système de sécurité s'il est utilisé pour contrôler une fonction critique.
- Les haut-parleurs internes de cet écran tactile ne doivent pas constituer la seule méthode d'avertissement d'une fonction critique.

Les fonctions critiques sont :

1. Les appareils de maintien des fonctions vitales sont des appareils ou des systèmes qui, (a) sont destinés à un implant chirurgical dans le corps, ou (b) assurent un soutien vital, ou (c) dont on peut raisonnablement penser que la panne lorsqu'ils sont correctement utilisés conformément aux instructions d'utilisation fournies dans l'emballage peut blesser sérieusement l'utilisateur.
2. Un composant critique est un composant d'un système ou appareil de maintien des fonctions vitales dont l'on peut raisonnablement attendre que la panne peut provoquer la panne de l'appareil ou du système de maintien des fonctions vitales ou affecter sa sécurité ou son efficacité.

Définitions :

“ENVIRONNEMENT PATIENT”

tout environnement dans lequel un contact intentionnel ou non peut se produire entre un PATIENT et des pièces de l'EQUIPEMENT ME ou du SYSTEME ME ou entre un PATIENT et d'autres personnes touchant des pièces de l'EQUIPEMENT ME ou du SYSTEME ME.

Classification



Au niveau des décharges électriques, des incendies, conformément à la norme UL60601-1 et à la norme CAN/CSA C22.2 N° 60601-1

Ce moniteur est un APPAREIL (MIS A LA MASSE) de classe I

Ces écrans sont classés EQUIPEMENTS SANS PIECES APPLIQUEES.

Protection contre toute infiltration nocive d'eau :

PROTECTION INFILTRATION (IPX1)

Cet écran sera classé comme EQUIPEMENT ORDINAIRE, non destiné ou évalué pour une utilisation en présence de mélange anesthésique inflammable avec l'air, l'oxygène ou l'oxyde nitreux.

Mode de fonctionnement : FONCTIONNEMENT CONTINU.

Conditions environnementales pour le transport et le stockage

Temp.	Utilisation	0°C à 40°C
	Stockage/Transport	-20°C à +60°C

Humidité (pas condensation)

Utilisation	30% à 70%
Stockage/Transport	10% à 90%

Altitude	Utilisation	1060 hpa
	Stockage/Transport	0 à 40 000 pieds (12 192 m) équivalent à 1013-303 hP.A (14,7 à 4,4 psia)

Pour les spécifications complètes du produit, reportez-vous à l'annexe C.

Normes et classifications européennes

Normes : EN 60601-1-2 : 2001

Les limites EMC et les méthodes de test font référence aux normes suivantes :

Emission :	Immunité
CISPR 11: 2003+A1:2004	IEC 61000-4-2: 2001
AS/NZS CISPR 11:2004 (Groupe 1, Classe B)	IEC 61000-4-3: 2002+A1:2002 IEC 61000-4-4: 2004 IEC 61000-4-5: 2001
EN55011: 1998+A1: 1999+ A2: 2002, (Groupe 1, Classe B)	IEC 61000-4-6: 2003+A1:2004 IEC 61000-4-8: 2001 IEC 61000-4-11: 2004
IEC 61000-3-2: 2000,	
(Reportez-vous à la remarque * ci-dessous)	
IEC 61000-3-3; 1995+A1: 2001	

Remarque * : La consommation de courant de EUT est de 50,474 W, soit moins que 75 W et aucune limite n'est d'application. Cela est donc considéré comme conforme à la norme IEC 61000-3-2: 2000 sans test.

**Guidance et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique -
pour tous les EQUIPEMENTS et SYSTEMES**

Guidance et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques -		
L'ET1928L est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du ET1928L doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émissions	Conformité	Directives environnement électromagnétique
FR émissions CISPR 11	Groupe 1	Le ET1928L utilise de l'énergie FR uniquement pour sa fonction interne. Dès lors, ses émissions FR sont très faibles et ne doivent pas provoquer d'interférences dans les équipements électroniques proches.
FR émissions CISPR 11	Classe B	L'ET1928L convient pour utilisation dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement connectés au réseau d'alimentation public basse tension qui alimente les bâtiments à des fins domestiques.
Emissions harmoniques IEC 61000-3-2	Sans objet	
Fluctuations de tension/ Scintillement émissions IEC 61000-3-3	Conforme	

Guidance et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique - pour tous les EQUIPEMENTS et SYSTEMES

Guidance et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
L'ET1928L est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du ET1928L doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test immunité niveau test	IEC 60601	Niveau conformité	Environnement électromagnétique- Directives
Décharge électrostatique IEC 61000-4-2	contact \pm 6 kV air \pm 8 kV	contact \pm 6 kV air \pm 8 kV	Les sols doivent être en bois, béton ou carreaux céramiques. Si les sols sont couverts de matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30%.
Etat transitoire/explosion électrique rapide IEC 61000-4-4	\pm 2 kV pour lignes d'alimentation \pm 1 kV pour lignes entrée/sortie	\pm 2 kV pour lignes d'alimentation \pm 1 kV pour lignes entrée/sortie	La qualité de l'alimentation doit être celle d'un environnement typique ou d'un environnement hospitalier.
Augmentation subite IEC 61000-4-5	\pm 1 kV ligne(s) à ligne(s) \pm 2 kV ligne(s) à masse	\pm 1 kV ligne(s) à ligne(s) \pm 2 kV ligne(s) à masse	La qualité de l'alimentation doit être celle d'un environnement typique ou d'un environnement hospitalier.
Chutes de tension, courte interruption et variations de tension sur l'alimentation lignes d'entrée IEC 61000-4-11	$<5\% U_T$ (chute $>95\%$ dans U_T) pour un cycle 0,5 $40\% U_T$ (chute 60% dans U_T) pour 5 cycles $70\% U_T$ (chute 30% dans U_T) pour 25 cycles $<5\% U_T$ (chute $>95\%$ dans U_T) pour 25 cycles	$<5\% U_T$ (chute $>95\%$ dans U_T) pour un cycle 0,5 $40\% U_T$ (chute 60% dans U_T) pour 5 cycles $70\% U_T$ (chute 30% dans U_T) pour 25 cycles $<5\% U_T$ (chute $>95\%$ dans U_T) pour 25 cycles	La qualité de l'alimentation doit être celle d'un environnement typique ou d'un environnement hospitalier. Si l'utilisateur du ET1928L nécessite une utilisation continue même en cas de panne de courant, il est recommandé d'alimenter le ET1928L depuis un système UPS ou une batterie.
Puissance fréquence (50/60 Hz) champ magnétique IEC 61000-4-8	3 A/m	3A/m	Les champs magnétiques de fréquence du secteur doivent se situer à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
REMARQUE U_T est la tension C.A. avant l'application du niveau test.			

**Guidance et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique -
pour tous les EQUIPEMENTS ET SYSTEMES qui ne MAINTIENNENT PAS
LES FONCTIONS VITALES**

Guidance et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
L'ET1928L est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. L'utilisateur du ET1928L doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Test immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau conformité	Environnement électromagnétique - Directives
FR transmises par conduction FR transmises par radiation IEC 61000-4-3	3 Vrms 3 V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3 Vrms 3 Vrms	<p>Les équipements de communication FR portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près de toute pièce du ET1928L, y compris des câbles, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée $d=1,2 \sqrt{P}$ $d=1,2 \sqrt{P}$ 80MHz à 800 MHz $d=2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz</p> <p>où P est la puissance de sortie maximum de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m)</p> <p>Les puissances classées à partir d'émetteurs FR fixes comme déterminé par une étude sur site électromagnétique³, doivent être inférieures au niveau de conformité de chaque plage de fréquence⁴. Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant :</p> 
REMARQUE 1 à 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence supérieure est d'application. REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas être d'application dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
<p>³ Les puissances classées des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones (cellulaires/sans fil) et les radio mobiles terrestres, les radios amateurs, les émissions radio AM et FM et les émissions TV ne peuvent être prédites de manière théorique avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs FR fixes, une étude de site électromagnétique doit être envisagée. Si la puissance classée mesurée dans le lieu où le ET1928L est utilisé dépasse le niveau de conformité FR d'application, le ET1928L doit être examiné pour s'assurer de son bon fonctionnement. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, comme une réorientation ou un repositionnement du ET1928L.</p> <p>⁴ Sur la plage de fréquence de 150 kHz à 80 MHz, les puissances de champ doivent être inférieures à 3 Vrms.</p>			

Distance de séparation recommandée entre un équipement de communication FR portable et mobile et le ET1928L pour tous les EQUIPEMENTS ET SYSTEMES qui ne MAINTIENNENT PAS LES FONCTIONS VITALES

Distances de séparation recommandées entre l'équipement de communication FR portable et mobile et le ET1928L

Le ET1928L est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations FR émises par radiation sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'ET1928L peut aider à empêcher les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimum entre l'équipement de communication FR portable et mobile et l'ET1928L comme recommandé selon la puissance de sortie maximum de l'équipement de communication.

Puissance de sortie maximum nominale de l'émetteur W	Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur		
	150 kHz à 80 MHz $d=1.2 \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d=1.2 \sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d=2.3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,2	1,2	2,3
10	3,7	3,7	7,4
100	12	12	23

Pour les émetteurs présentant une puissance de sortie maximum non reprise ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximum de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

REMARQUE 1 à 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la plage de fréquence supérieure est d'application.

REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas être d'application dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

Table des matières

Avertissements et danger.....	iv	Affichage et économie d'énergie	17
Avertissement.....	iv	Mode économie d'énergie général	17
Danger.....	v	Angle d'affichage	17
Danger-Maintien des fonctions vitales.....	vi	Chapitre 4	
Classification	vii	DEPANNAGE	19
Normes européennes et Normes de		Solutions aux problèmes fréquents	19
classifications	viii		
Chapitre 1		Annexe A	
INTRODUCTION	1	RESOLUTION NATIVE	21
Description du produit	1	Annexe B	
Performances écran LCD	2	SECURITE ECRAN TACTILE	23
Ecran LCD TFT 19 pouces	2	Entretien et manutention de votre écran tactile	24
Alimentation de type médical externe	2		
Chapitre 2		Annexe C	
INSTALLATION ET CONFIGURATION	3	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	25
Déballage de votre écran tactile	3	Modes d'affichage	25
Aperçu du produit	4	Spécifications écran tactile	26
Unité principale	4	Sélection du cordon d'alimentation	28
Unité arrière	4	Amérique du nord	29
Vue latérale	4	Autre que l'Amérique du nord	29
Vue bas base	5	Spécifications écran tactile AccuTouch (résistant)	31
Verrou Kensington™	5	Spécification écran tactile IntelliTouch (acoustique) ...	32
Connexion Interface tactile	6	Spécifications reconnaissance impulsions	
Etape 1 Connexion du câble vidéo	6	acoustiques	33
Etape 2 Connexion du câble sériel/USB	7		
Etape 3 Connexion du câble haut-parleur	8	Annexe D	
Etape 4 Connexion du câble d'alimentation	9	CONTACT ELO	33
Installation de l'écran	10	Contact Elo	33
Montage arrière avec l'interface VESA	11		
Options de montage VESA	11	INFORMATIONS DE REGLEMENTATION	35
Optimisation de l'écran LCD	12		
Installation du logiciel Touch Driver	12	GARANTIE	39
Installation de APR USB Touch Driver pour			
Windows XP	12	INDEX	41
Chapitre 3			
UTILISATION	13		
Réglages de l'écran tactile	13		
Commandes latérales	14		
Commandes et réglages	15		
Fonctions menu Affichage à l'écran	15		
Verrouillage et déverrouillage Affichage à			
l'écran	15		
Options de commande Affichage à l'écran	16		

1

INTRODUCTION

Description du produit

Le 1928L est un écran médical conçu pour présenter des informations à l'opérateur et au client. Le 1928L est disponible en interface tactile sérielle et USB (combinée) ainsi qu'en interface non tactile. Le 1928L se compose d'un écran LCD 19" avec un écran tactile. L'écran est un écran LCD (1280 x 1024) de résolution SXGA et d'une diagonale de 19 pouces. L'écran se compose d'un écran LCD et d'un écran tactile. Le 1928L est alimenté par un courant continu de 12 V d'une source d'alimentation de type médical externe.

Performances écran LCD

Ecran LCD TFT 19"

Format d'affichage	1280 x 1024
Zone d'affichage	Pas pixels 376,32 mm (H) x 301,056 mm (V)
Pas de pixel	0,294 mm (H) x 0,294 mm (V)
Rapport de contraste	1300:1 (classique)
Luminosité	
LCD	300 cd/m ² (classique)
AccuTouch	246 cd/m ² (classique)
IntelliTouch	276 cd/m ² (classique)
Transmission Accutouch	82% (classique)
Transmission Intellitouch	92% (classique)
Temps de réaction	Tr = 15 msec / Tf = 5 msec classique; 12 ms réponse gris-gris
Couleur d'affichage	16,7 millions de couleurs
Angle de vision vertical typique	89 degrés (bas) / 89 degrés (haut)
Angle de vision horizontal typique	89 degrés (gauche) / 89 degrés (droite)

Alimentation de type médical externe

Le 1928L est alimenté par une source d'alimentation CA à entrée universelle de type médical. Alimentation :

- Alimentation CA : tension d'entrée 100 -240 VAC, 1.0A
- Fréquence d'entrée 50/60 Hz
- Tension/courant sortie CC : CC 12 V / 4,0 A
- Réglage en charge : ± 5% max.
- Réglage en ligne : ± 1% max.

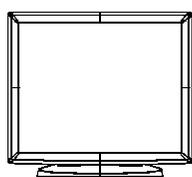
2

INSTALLATION ET CONFIGURATION

Ce chapitre vous explique comment installer votre écran tactile LCD et le logiciel Elo TouchSystems.

Déballage de votre écran tactile

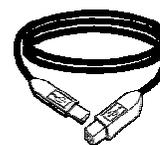
Vérifiez si les éléments suivants sont présents et en bon état :



Ecran LCD



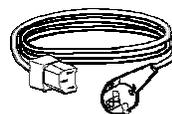
Câble VGA



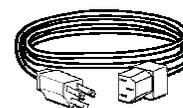
Câble USB



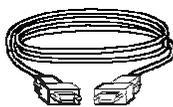
Câble sériel
(non compris sur modèles APR)



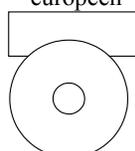
Câble d'alimentation
européen



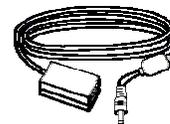
Câble d'alimentation
Etats-Unis/Canada



Câble DVI



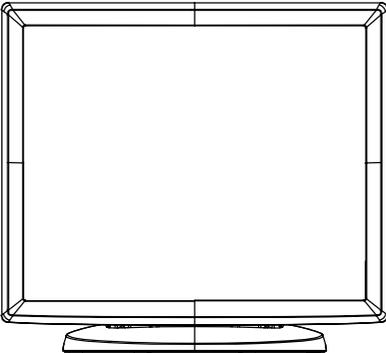
CD et Guide d'installation rapide



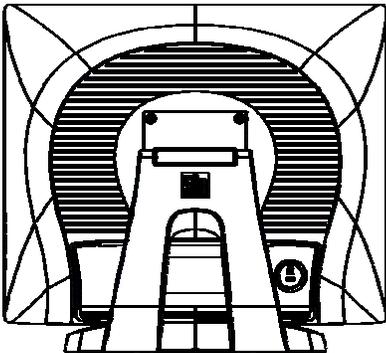
Adaptateur secteur

Aperçu du produit

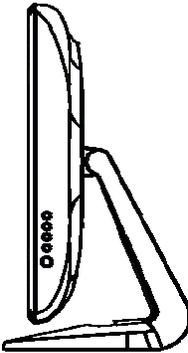
Unité principale



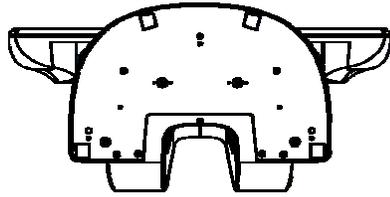
Unité arrière



Vue latérale



Vue bas base



Verrou Kensington™

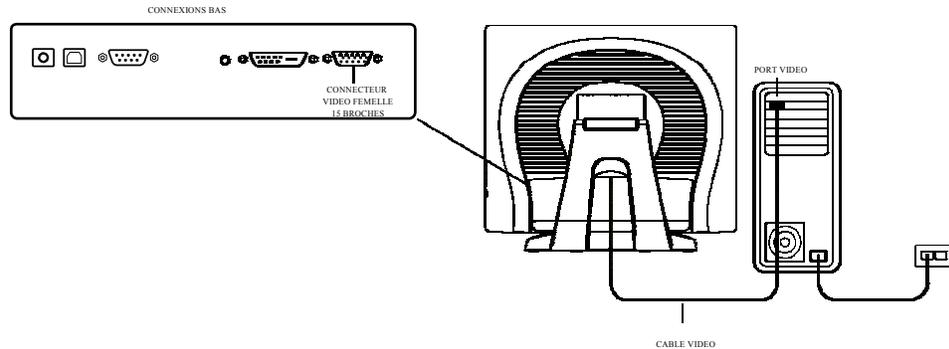


Le verrou Kensington™ est un dispositif de sécurité destiné à empêcher le vol. Pour plus d'informations sur ce dispositif de sécurité, visitez le site <http://www.kensington.com>.

Connexion interface tactile

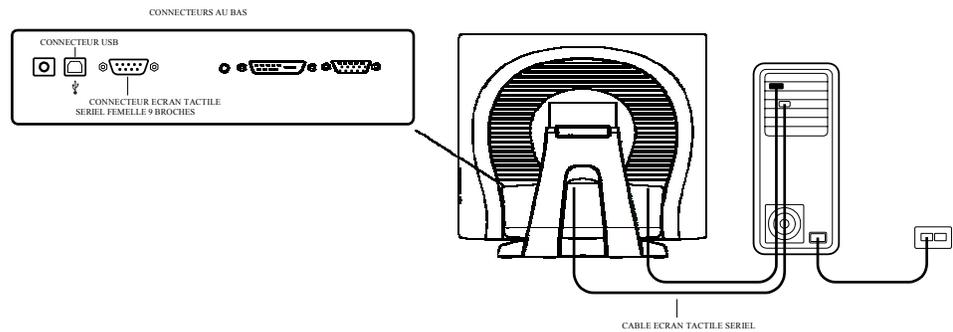
Remarque : Avant de connecter les câbles à votre écran tactile et à votre PC, veillez à ce que l'ordinateur et l'écran tactile soient éteints.

ETAPE 1 – Connexion du câble vidéo



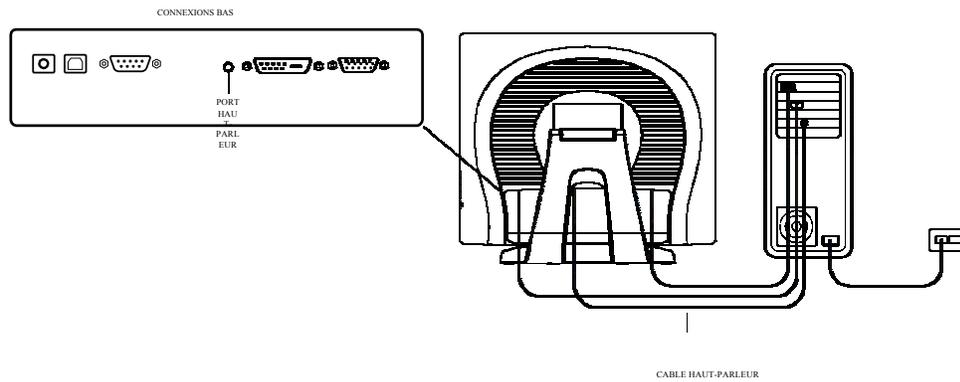
- Inclinez l'écran vers le haut et vers l'arrière pour accéder aux ports de connexion.
- Branchez le câble vidéo 15 broches (l'extrémité à perle en ferrite) ou le câble DVI-D 24 broches dans le port vidéo de votre PC.
- Branchez l'autre extrémité du câble vidéo dans le connecteur vidéo de votre écran tactile.
- Fixez le câble de votre écran tactile et de votre PC en serrant les vis du connecteur dans le sens des aiguilles d'une montre.

ETAPE 2 – Connexion du câble sériel/USB



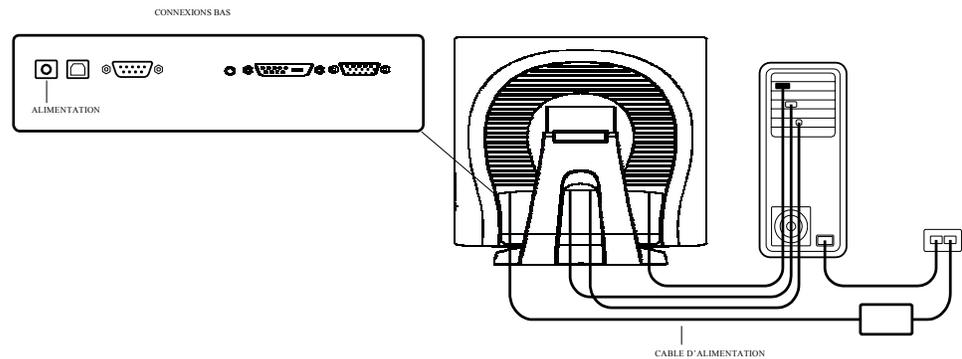
- Branchez l'extrémité femelle du câble sériel (RS-232) au port sériel de votre PC ou branchez le câble écran tactile USB (♂) au connecteur écran tactile USB (♂) au dos de votre écran tactile.
- Branchez l'extrémité mâle du câble au connecteur sériel de l'écran tactile sur votre écran tactile ou branchez l'autre extrémité du câble de l'écran tactile USB (♂) à votre PC.
- Fixez le câble à votre écran tactile et à votre PC en serrant les vis du connecteur.
- Veuillez noter que vous ne pouvez pas connecter que le câble USB ou le câble sériel. Les deux ne peuvent pas être connectés simultanément.

ETAPE 3 – Connexion du câble haut-parleur



- Branchez l'extrémité bleu clair du câble haut-parleur au port haut-parleur bleu clair de l'écran (entrée audio).
- Branchez l'extrémité verte (vert clair) du câble haut-parleur au port haut-parleur vert de l'ordinateur (sortie audio).

ETAPE 4 – Connexion du câble d'alimentation



Selon l'endroit où vous vivez, vous utiliserez soit le câble d'alimentation européen, soit le câble d'alimentation américain/canadien.

- Branchez l'extrémité femelle du câble d'alimentation à l'adaptateur d'alimentation de type médical.
- Branchez le câble d'alimentation dans le port d'alimentation de l'écran tactile.
- Acheminez le câble dans le canal de gestion du câble.

REMARQUE : Pour protéger votre équipement contre tout risque de dommages résultant de surtensions, branchez le cordon d'alimentation de l'écran tactile dans un limiteur de surtension et branchez le limiteur de surtension sur une prise électrique CA mise à la terre.

Installation de l'écran

Votre écran tactile certifié pour les applications médicales est conforme à la norme Flat Panel Monitor Physical Mounting Interface (FPMPMI) de VESA. La norme FPMPMI définit une interface de montage physique pour les écrans plats. Votre écran est conforme aux normes correspondantes pour les dispositifs de montage des appareils à écran plat tels que des fixations murales ou des bras de bureau. L'interface de fixation VESA est située au dos de votre écran tactile et est préconnectée au socle.

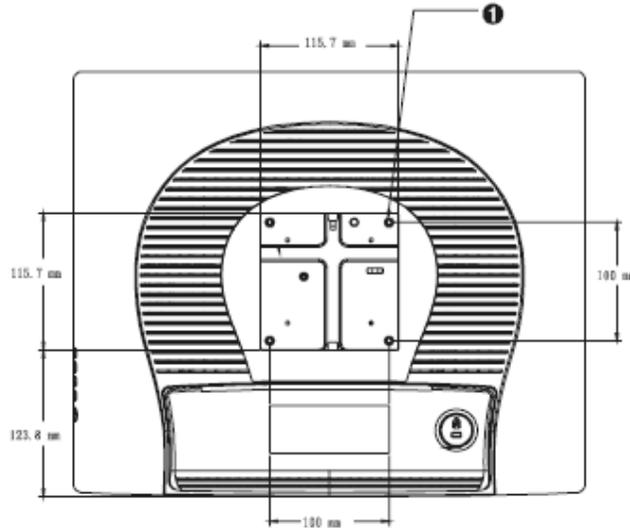


Figure : Emplacement de l'interface de fixation VESA, socle enlevé

- ❶ Emplacement de la vis, M4 Phillips, ×4

Remarque : vous avez besoin d'un tournevis cruciforme pour fixer l'écran ou enlever le socle.

Montage arrière avec l'interface VESA

- 1 Si l'écran est déjà connecté au socle, enlevez les quatre vis qui fixent le socle à l'écran (reportez-vous à la *Figure 2-1*, élément ❶). Séparez le socle de l'écran.
- 2 Réinstallez les quatre vis dans l'interface VESA. Veillez à ce que l'écran soit positionné avec le côté correct en haut.
- 3 Fixez l'écran au mur conformément au modèle illustré à la *Figure 2-2*. Faites passer les câbles dans l'ouverture d'accès pour les câbles (*Figure 2-2*, élément ❶).

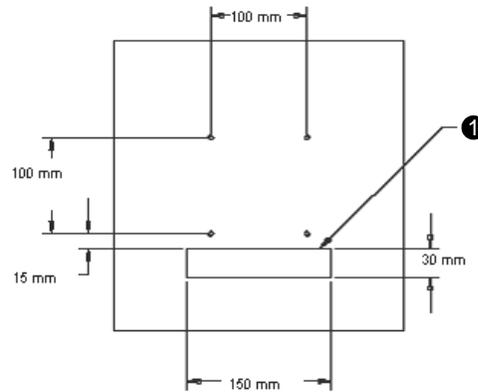


Figure 2-2 : Exemple d'installation arrière (pas à l'échelle)

Options de montage VESA

Les sociétés suivantes proposent des dispositifs de fixation VESA compatibles avec votre écran tactile :

GCX

800-228-2555

707-773-1100

www.gcx.com

www.gcx.com

Ergotron

800-888-8458

651-681-7600

www.ergotron.com

Innovative Office Products

800-524-2744

610-253-9554

www.innov-office-prod.com

MRI

800-688-2414

www.mediarecovery.com

Optimisation de l'écran LCD

Pour vous assurer que l'écran LCD fonctionne bien avec votre ordinateur, configurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour qu'il soit inférieur ou égal à une résolution de 1280 x 1024 et veillez à ce que le timing du mode d'affichage soit compatible avec l'écran LCD. Reportez-vous à l'Annexe A pour toute informations sur la résolution. Les modes vidéo compatibles pour votre écran tactile sont repris à l'annexe C.

Installation du logiciel Touch Driver

Elo TouchSystems fournit un logiciel qui permet à votre écran tactile de fonctionner avec votre ordinateur. Les pilotes sont situés sur le CD-ROM pour les systèmes d'exploitation suivants :

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows Me
- Windows 98
- Windows 95
- Windows NT 4.0
- CE 2.x, 3.0, 4x
- Windows XP Embedded
- Windows 3.x
- MS DOS
- OS/2

Des pilotes supplémentaires et des informations pour les pilotes d'autres systèmes d'exploitation (notamment Macintosh et Linux) sont disponibles sur le site web de Elo TouchSystems à l'adresse www.elotouch.com. Votre écran tactile Elo USB est conforme plug-and-play. Les informations relatives aux capacités de votre écran tactile sont envoyées à votre adaptateur d'affichage vidéo au démarrage de Windows. Si Windows détecte votre écran tactile, suivez les instructions à l'écran pour installer un écran plug-and-play générique. Reportez-vous à la section suivante adéquate pour les instructions d'installation des pilotes.

Installation de APR USB Touch Driver pour Windows XP

Insérez le CD-Rom ELO APR dans le lecteur de CD-Rom de votre ordinateur. Suivez les instructions à l'écran pour réaliser l'installation du pilote APR 2.0 pour votre version de Windows.

- 1 Cliquez sur **Démarrer** > **Exécuter**.
- 2 Cliquez sur le bouton **Parcourir** pour trouver le programme SW600117.exe sur le CD-ROM.
- 3 Cliquez sur **Ouvrir** et ensuite sur **OK** pour lancer SW600117.exe.
- 4 Suivez les instructions à l'écran pour réaliser l'installation du pilote pour votre version de Windows.

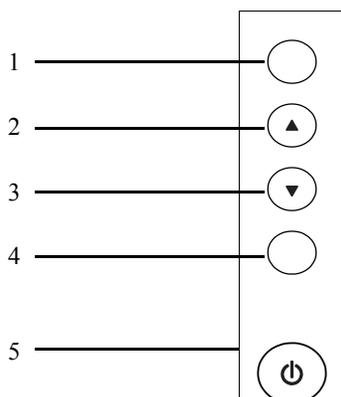
3

UTILISATION**Réglages de l'écran tactile**

Votre écran tactile ne nécessitera probablement pas de réglages. Des variations dans la sortie vidéo et l'application peut nécessiter des réglages sur votre écran tactile afin d'optimiser la qualité de l'affichage.

Pour de meilleures performances, votre écran tactile doit fonctionner en résolution native, soit 1280 x 1024 à 60-75 Hz. Utilisez le panneau de commande de l'affichage dans Windows pour sélectionner la résolution 1280 x 1024. Travailler à d'autres résolutions dégrade les performances vidéo. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à l'Annexe A. Tous les réglages que vous effectuez aux commandes sont automatiquement mémorisés. Cette caractéristique vous évite de devoir réinitialiser vos choix chaque fois que vous débranchez ou branchez votre écran tactile. En cas de panne de courant, les paramètres de votre écran tactile ne reprendront pas les valeurs par défaut définies à l'usine. Pour restaurer les valeurs d'usine, sélectionnez-les dans le menu à l'écran. Voir page 14, Rappel des valeurs par défaut.

Commandes latérales



Commande	Fonction
1 Menu/Exit (Menu/Quitter)	Affiche/quitte les menus qui s'affichent à l'écran.
2 ▲	1. Entre dans la commande du contraste de l'OSD (Affichage à l'écran). 2. Augmente la valeur de l'élément à régler. 3. Déplace l'élément dans le sens des aiguilles d'une montre.
3 ▼	1. Entre dans le réglage du volume audio. 2. Diminue la valeur de l'élément à régler. 3. Déplace l'élément dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4 Select (Sélectionner)	1. Sélectionner les éléments à régler dans le menu OSD (Affichage à l'écran). 2. Entre dans la fonction "Auto Adjust (Réglage automatique)". (Mode VGA uniquement)
5 Power Switch (Alimentation)	Allume ou éteint le moniteur. <i>(Remarque importante :</i> comprend une fonction intégrée de fermeture retardée, l'utilisateur doit enfoncer le bouton d'alimentation pendant cinq (5) secondes lorsqu'il éteint l'appareil)

Commandes et réglages

Fonctions du menu OSD (Affichage à l'écran)

Pour afficher et sélectionner les fonctions du menu OSD (Affichage à l'écran) :

- 1 Appuyez sur la touche Menu (Menu) pour activer le menu OSD (Affichage à l'écran).
- 2 Utilisez ▲ ou ▼ pour vous déplacer dans le sens des aiguilles d'une montre ou le sens inverse dans le menu. Sélectionnez la touche à l'écran. Le paramètre est mis en évidence lorsqu'il est sélectionné.
- 3 Pour quitter l'écran OSD (Affichage à l'écran) à tout moment pendant l'utilisation, appuyez sur la touche Menu (Menu). Si aucune touche n'est enfoncée pendant une courte période, le menu OSD (Affichage à l'écran) disparaît automatiquement.

REMARQUE : Le menu OSD (Affichage à l'écran) disparaît si aucune activité d'entrée n'est détectée entre 45 et 255 secondes, selon le réglage du temps dans le menu Affichage à l'écran. La valeur par défaut est 45 secondes.

Verrouillage et déverrouillage OSD (Affichage à l'écran)

- Pour verrouiller le menu OSD (Affichage à l'écran), maintenez les boutons Menu (Menu) et Up (Haut) enfoncés pendant 2 secondes. Une fenêtre apparaît affichant "OSD unlock" (Affichage à l'écran déverrouillé) et si vous maintenez 2 secondes enfoncé, la fenêtre passe à "OSD Lock" (Affichage à l'écran verrouillé).
- Pour verrouiller l'alimentation, maintenez les boutons Menu (Menu) et Down (Bas) enfoncés pendant 2 secondes. Une fenêtre apparaît affichant "Power unlock" (Alimentation déverrouillée) et si vous maintenez 2 secondes enfoncé, la fenêtre passe à "Power Lock" (Alimentation verrouillée).
- Lorsque l'OSD (Affichage à l'écran) et Power (Alimentation) sont verrouillés, aucune fenêtre n'apparaît lorsque vous enfoncez les touches OSD (Affichage à l'écran).

Options de commande OSD (Affichage à l'écran)

Commande	Description
Contraste	Augmente ou diminue le contraste.
Luminosité	Augmente ou diminue la luminosité.
Position V	Déplace l'écran vers le haut ou vers le bas.
Position H	Déplace l'écran vers la gauche ou vers la droite.
Rappel des valeurs par défaut	Restaure les paramètres par défaut du moniteur.
Balance des couleurs	Appuyez sur ▲ ou sur ▼ et sur le bouton "Select" (Sélectionner) pour sélectionner 9300, 6500, 5500, 7500 et USER (UTILISATEUR). Ce n'est que lorsque vous sélectionnez USER (UTILISATEUR) que vous pouvez apporter des modifications au contenu R/G/B (RVB). Appuyez sur Select (Sélectionner) pour restaurer le paramètre par défaut.
Volume audio	Règle le volume audio du menu OSD (Affichage à l'écran).
Netteté	Règle la netteté.
Phase	Augmente ou diminue le bruit de la neige de l'image après avoir effectué le réglage automatique.
Horloge	L'horloge est réglée avec précision après avoir effectué le réglage automatique.
Position H OSD (Affichage à l'écran)	Déplace la position de l'OSD (Affichage à l'écran) horizontalement sur l'écran. Lorsque vous appuyez sur le bouton "SELECT" (SELECTIONNER) et le bouton ▲, le menu OSD (Affichage à l'écran) se déplace vers la droite de l'écran. même, lorsque vous appuyez sur le bouton "SELECT" (SELECTIONNER) et le bouton ▼, le menu OSD (Affichage à l'écran) se déplace vers la gauche de l'écran.
Position V OSD (Affichage à l'écran)	Déplace la position de l'OSD (Affichage à l'écran) verticalement sur l'écran. Lorsque vous appuyez sur le bouton "SELECT" (SELECTIONNER) et le bouton ▲, le menu OSD (Affichage à l'écran) se déplace vers le haut de l'écran. De même, lorsque vous appuyez sur le bouton "SELECT" (SELECTIONNER) et le bouton ▼, le menu OSD (Affichage à l'écran) se déplace vers le bas de l'écran.
Durée OSD (Affichage à l'écran)	Règle la durée pendant laquelle l'icône OSD (Affichage à l'écran) reste affiché à l'écran.
Réglage automatique	(1) Appuyez sur Auto (Auto) pour activer cette fonction. La fonction Auto-Adjust (Réglage automatique) règle automatiquement la position V, la position H, l'horloge et la phase horloge. (Mode VGA uniquement) (2) Indique la résolution actuelle, la fréquence H et la fréquence V. (DVI et VGA)
Langue OSD (Affichage à l'écran)	Faites votre choix entre : anglais, français, allemand, espagnol, japonais, italien, chinois, polonais et suédois.
Input Select (Sélection entrée)	Sélectionne la source vidéo entre DSUB analogique et DVI numérique.

Affichage et économie d'énergie

Mode d'économie d'énergie général

Mode	Consommation
On	48w max.
Veille	7w max.
Off	4w

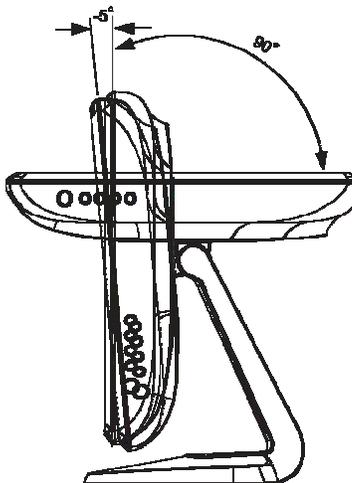
Economie d'énergie (pas d'entrée)

- Le panneau LCD est coupé lorsqu'il n'y a pas de signal d'entrée (consommation ligne CA de 7 w max.).

Remarque : Si l'écran n'est pas utilisé pendant une longue période, il est conseillé d'éteindre l'appareil.

Angle d'affichage

Pour une meilleure vision, vous pouvez incliner l'écran LCD vers l'avant (jusqu'à - 5 degrés) ou vers l'arrière (jusqu'à 90 degrés).



DANGER

- Pour protéger l'écran LCD, veuillez à tenir la base lorsque vous régler l'écran.
- Pour les modèles sans écran tactile, veuillez à ne pas toucher l'écran.

4

DEPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre écran tactile, reportez-vous au tableau suivant. Si le problème persiste, veuillez contacter votre distributeur local ou notre centre de services. Les numéros du service de support de Elo Technical sont repris à la page 31 du présent manuel.

Solutions aux problèmes courants

Problème	Suggestion(s)
L'écran ne répond pas	Vérifiez si le commutateur d'alimentation de l'écran est allumé. Allumez le système. Coupez l'alimentation vérifiez le cordon d'alimentation de l'écran et le câble de signal pour une connexion adéquate.
Les caractères à l'écran sont fades	Reportez-vous à la section Commandes et Réglages pour régler la luminosité.
L'écran est vierge	Pendant l'utilisation, l'écran peut se couper automatiquement selon les paramètres de la fonction d'économie d'énergie. Appuyez sur n'importe quelle touche pour voir si l'écran réapparaît. Reportez-vous à la section Commandes et Réglages pour régler la luminosité.
L'OSD (Affichage à l'écran) ou les boutons d'alimentation ne fonctionnent pas	Vérifiez s'ils ne sont pas verrouillés. Voir Page 15.
Affichage "Out of Range" (Hors plage)	Vérifiez si la résolution ou la fréquence verticale de votre ordinateur est supérieure à celle de l'écran LCD. Reconfigurez la résolution de votre ordinateur pour qu'elle soit inférieure ou égale à 1280 x 1024. 1280 x 1024 est la solution optimale. Voir Annexe A pour plus d'informations sur la résolution.
L'écran tactile ne fonctionne pas	Assurez-vous que le câble est solidement attaché aux deux extrémités.
L'alimentation n'est pas coupée immédiatement	Veillez à appuyer sur le bouton d'alimentation pendant cinq (5) secondes lorsque vous éteignez. L'appareil comprend une fonction de coupure d'alimentation retardée.



RESOLUTION NATIVE

La résolution native d'un écran est le niveau de résolution auquel l'écran LCD est conçu pour fonctionner le mieux. La résolution native du 1928L est 1280 x 1024. Dans presque tous les cas, les images sont d'une meilleure qualité lorsqu'elles sont visionnées dans leur résolution native. Vous pouvez réduire la résolution d'un écran mais pas l'augmenter.

Entrée vidéo	LCD 19"
640 x 480 (VGA)	Transforme le format d'entrée en 1280 x 1024
800 x 600 (SVGA)	Transforme le format d'entrée en 1280 x 1024
1024 x 768 (XGA)	Transforme le format d'entrée en 1280 x 1024
1280 x 1024 (SXGA)	Affiche en résolution native

La résolution native d'un écran LCD est le nombre réel de pixels horizontaux dans l'écran LCD fois le nombre de pixels verticaux dans l'écran LCD. La résolution LCD est généralement représentée par les symboles suivants :

VGA	640 x 480
SVGA	800 x 600
XGA	1024 x 768
SXGA	1280 x 1024

A titre d'exemple, un écran LCD de résolution SVGA possède 800 pixels horizontaux pour 600 pixels verticaux. L'entrée vidéo est également représentée par les mêmes termes. L'entrée vidéo XGA possède un format de 1280 pixels horizontaux fois 1024 pixels verticaux. Lorsque les pixels d'entrée contenus dans le format d'entrée vidéo correspondent à la résolution native de l'écran, il y a une correspondance un pour un entre les pixels de l'entrée vidéo et les pixels de l'écran LCD. Pour exemple, le pixel de la colonne 45 et de la rangée 26 de l'entrée vidéo se trouve à la colonne 45 et à la ligne 26 de l'écran LCD. Dans le cas où l'entrée vidéo présente une résolution inférieure ou supérieure à la résolution native de l'écran LCD, la correspondance directe entre les pixels vidéo et les pixels LCD est perdue. Le contrôleur LCD peut calculer la correspondance entre les pixels vidéo et les pixels LCD à l'aide d'algorithmes contenus dans le contrôleur. La précision des algorithmes détermine la fidélité de la conversion des pixels vidéo en pixels LCD. Une conversion peu fidèle peut entraîner des problèmes dans l'image affichée sur l'écran LCD comme des caractères de largeur différente.

B

SECURITE ECRAN TACTILE

Ce manuel contient des informations importantes pour la bonne configuration et la bonne maintenance de votre écran tactile. Avant de configurer et d'alimenter votre nouvel écran tactile, lisez attentivement ce manuel, particulièrement le Chapitre 2 (Installation) et le Chapitre 3 (Utilisation).

1. Pour réduire le risque de décharge électrique, observez toutes les consignes de sécurité et n'ouvrez jamais le boîtier de l'écran tactile.
2. Eteignez le produit avant de le nettoyer
3. Votre nouvel écran tactile est équipé d'un cordon d'alimentation à 3 fils mis à la terre et adapté à un usage médical. La fiche du cordon d'alimentation ne peut être insérée que dans une prise mise à la terre. N'essayez pas d'insérer la fiche dans une prise qui n'a pas été configurée à cet effet. N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation livré avec votre écran tactile Elo TouchSystems. L'utilisation d'un cordon d'alimentation non autorisé peut annuler votre garantie.
4. Les événements situés sur les côtés et au sommet de votre écran tactile sont destinés à la ventilation. Ne les bloquez pas et n'insérez pas d'objets dans ces fentes.
5. Il est important de conserver votre écran tactile au sec. Ne versez pas de liquide dans ou sur votre écran tactile. Si votre écran tactile devient humide, n'essayez pas de le réparer vous-même.

Entretien et manutention de votre écran tactile

Les conseils suivants vous aideront à assurer un fonctionnement optimal de votre écran tactile Elo.

- Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne démontez pas l'adaptateur d'alimentation externe ou le boîtier de l'écran. Cet appareil n'est pas prévu pour être entretenu par l'utilisateur. N'oubliez pas de débrancher l'écran de la prise avant de procéder au nettoyage.
- N'utilisez pas d'alcool (méthyle, éthyle ou isopropyle) ou de solvants forts. N'utilisez pas de thinner ou de benzène, de détergents abrasifs ou d'air comprimé.
- Pour nettoyer le boîtier de l'écran, utilisez un chiffon légèrement humide avec un détergent doux.
- Evitez de renverser des liquides sur votre écran tactile. Si du liquide pénètre dans l'écran, demandez à un technicien d'entretien qualifié de le vérifier avant de l'allumer à nouveau.
- N'essuyez pas l'écran avec un chiffon ou une éponge qui pourraient griffer la surface.
- Pour nettoyer l'écran tactile, utilisez du détergent pour fenêtres ou verre. Mettez du détergent sur un chiffon doux et essuyez l'écran tactile. N'appliquez jamais le détergent directement sur l'écran tactile.



Avertissement

Ce produit se compose d'appareils pouvant contenir du mercure qui doit être recyclé ou mis au rebut conformément aux législations locales ou fédérales. (Dans ce système, les lampes à éclairage arrière de l'écran contiennent du mercure.)



Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)

Dans l'Union européenne, ce label indique que ce produit ne peut être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans des centres appropriés pour permettre la récupération et le recyclage.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Modes d'affichage

Votre écran tactile Elo est compatible avec les normes suivantes de mode vidéo :

Art.	Résolution	Type	Scan H. (KHz)	Scan V. (Hz)	Polarité
1	640 x 350	VGA	31.47	70	+/-
2	720 x 400	VGA	31.47	70	-/+
3	640 x 480	VGA	31.47	60	-/-
4	640 x 480	MAC 66	35	66	-/-
5	640 x 480	VESA 72	37.86	72	-/-
6	640 x 480	VESA 75	37.5	75	-/-
7	800 x 600	VESA 56	35.16	56	+/+
8	800 x 600	VESA 60	37.88	60	+/+
9	800 x 600	VESA 75	46.88	75	+/+
10	800 x 600	VESA 72	48.08	72	+/+
11	832 x 624	MAC 75	49.72	75	-/-
12	1024 x 768	VESA 60	48.36	60	-/-
13	1024 x 768	SUN 65	52.45	65	-/-
14	1024 x 768	VESA 70	56.48	70	-/-
15	1024 x 768	VESA 75	60.02	75	+/+
16	1280 x 1024	SXGA	64	60	+/+
17	1280 x 1024	SXGA	80	75	+/+
18	1152 x 864	SXGA	67.5	75	+/+
19	1280 x 960	SXGA	60	60	+/+

Spécifications de l'écran tactile

Paramètre	Valeur
Ecran LCD	Ecran TFT 19" à matrice active
Pas de pixel	0,294 (H) x 0,294 (V) mm
Mode affichage	VGA 640 x 350 (70 Hz) VGA 720 x 400 (70 Hz) VGA 640 x 480 (60 / 72 / 75 Hz) SVGA 800 x 600 (56 / 60 / 72 / 75 Hz) SXGA 1280 x 1024 (60,70,75 Hz)
Résolution native	SXGA 1280 x 1024
Rapport de contraste	1300 : 1 (classique)
Luminosité	300 cd/m ² avec AT 246 cd/m ² , IT 276 cd/m ² , IR 276 cd/m ²
LCD	300 cd/m ² (classique)
AccuTouch	246 cd/m ² (classique)
IntelliTouch	276 cd/m ² (classique)
Temps de réponse	Tr = 15 msec, Tf = 5 msec classique ; 12 ms gris-gris
Couleur affichage	16,7 millions de couleurs, 6 bit avec juxtaposition
Angle de vision	(G/D) = -89°/+89° (classique), (H/B) -89°/+89° (classique)
Signal entrée	VGA vidéo analogique R.V.B. analogique 0,7 V p-p, Sync. TTL positif ou négatif, sync. composée, sync. sur vert Entrée TMDS numérique DVI Vidéo
Connecteur signal	D-Sub 15 broches, DVI-D
Commandes avant	Power ON/OFF (Alimentation ON/OFF), Menu (Menu), Select OSD Contrast (Sélectionner contraste Affichage à l'écran), Brightness (Luminosité), H/V- Position (Position H/V), Recall default (Rappel valeurs par défaut), Color Temperature (Température de couleur), Sharpness (Netteté), Phase (Phase), Clock OSD H/V position (Position H/V horloge affichage à l'écran), OSD Time (Durée Affichage à l'écran), Auto Adjust (Réglage automatique), OSD Language (Langue Affichage à l'écran), Input Select (Sélection entrée)
Plug & Play	DDC1 / 2B
Ecran tactile	AccuTouch , IntelliTouch, APR
Alimentation	
Alimentation externe* écran	CA 100-240V, 50/60 Hz/1.0A CC 12V, 4A
Temp. ambiante	
Utilisation	0°C à 40°C
Stockage/Transport	-20°C à +60°C
Humidité (pas condensation)	
Utilisation	30% à 70%
Stockage/Transport	10% à 90%
Altitude	
Utilisation	1060hpa
Stockage/Transport	0 à 40 000 pieds (12,192 m) Equivalent à 1013-303 hP.A (14,7 à 4,4 psia)
Dimensions (H x l x p)	429 x 390 x 212 mm
Poids (Net)	8,4 kg
Certifications	UL/cUL(UL 60601-1:2003), FCC, CE, VCCI, C-TICK, IPX1, CB,

Argentina S-mark, Demko, Medical Directive, EN 60601-1:2001, CISPR II: 2003+
A1: 2004 Class B, IEC 60529:1989+ A1:1999

*** POUR UNE MEILLEURE SECURITE – Utiliser uniquement avec l’adaptateur modèle Hitron
Model HES49-12040.**

Sélection du cordon d'alimentation

Amérique du Nord

Cordon d'alimentation détachable, répertorié UL, conducteur type SJT 3, 18 AWG, accessoires de charge configurés se terminant moulés sur pointe parallèle. Fiche de fixation de type médical mise à la terre, minimum 3 ampères.

Cordon de base	Types équivalents
SP-2	SPE-2, SPT-2
SP-3	SPE-3, SPT-3
SV	SVE, SVO, SVOO, SVT, SVTO, SVTOO
SJ	SJE, SJO, SJOO, SJT, SJTO, SJTOO
S	SE, SO, SOO, ST, STO, STOO

La fiabilité de la mise à la masse ne peut être réalisée que lorsque l'EQUIPEMENT est connecté à un élément équivalent marqué "Hôpital uniquement" ou "Type hôpital".

Sélection de câble auxiliaire

Europe et Asie

Seuls des câbles conformes IEC 60601-1 EMC peuvent être utilisés.

Alimentation

Utilisez uniquement une alimentation de type médical telle que la HiTRON HES49-12040.

Kit d'accessoires

Article	Description	Réf.
1	Un (1) CD numéros pièces Elo TouchTools 450261-000 (dernière version)	821500101801
2	Un (1) câble d'alimentation médical noir américain, 3 m.	5330030005F0
3	Un (1) câble d'alimentation noir européen, 1,8 m.	5330005203F0
4	Un (1) câble sériel noir conforme PC99	5313118016F0
5	Un (1) câble USB noir conforme PC99	5313118023F0
6	Un (1) câble vidéo VGA noir conforme PC99	5313018028F0
7	Un (1) câble vidéo DVI-D conforme PC99	5313118025F0
8	Un (1) guide de démarrage rapide	821107600101
9	Deux (2) ensembles déshydratants/séchoirs – un (1) compris dans le sac de l'écran et un (1) dans le sac des accessoires	810400200102 810400300102
10	Un (1) adaptateur alimentation type médical noir source primaire - Hitron	3316000022F0
11	Un (1) câble audio noir	5313118019F0

Sélection du cordon autre que pour l'Amérique du nord

Pour une utilisation 100 V ca ou 220/230/240 V ca, l'appareil est équipé de cordons d'alimentation souples IEC 320 correctement configurés pour le pays visé autre que l'Amérique du nord. La zone de coupe NOMINALE (mm² Cu) doit être de 0,75. Pour obtenir de l'aide dans le choix du cordon d'alimentation, contactez le distributeur Elo le plus proche ou contactez Elo (voir Annexe D, page 23)

<i>Pays</i>	<i>Agence cert.</i>	<i>Marque</i>	<i>Pays cert.</i>	<i>Agence</i>	<i>Marque</i>
Argentine	IRAM		Irlande	NSAI	
Australie	SAA		Italie	IMQ	
Autriche	OVE		Japon	MITI	
Belgique	CEBEC		Pays-Bas	KEMA	
Canada	CSA		Japon	MITI	
Chine	CCEE		Norvège	NEMKO	
Danemark	DEMKO		Suède	SEMKO	
Finlande	FEI		Suisse	SEV	
France	UTE		Royaume-Uni	ASTA	
Allemagne	VDE			BSI	

CORDON SOUPLE HAR

Organisation d'approbation	Marquage harmonisation imprimé ou en relief sur prise ou isolation du câblage interne		Marquage alternatif (possibilité d'utiliser file noir-rouge-jaune (longueur de la section de couleur, mm)		
Comite Electrotechnique Belge (CEBEC)	CEBEC	<HAR>	10	30	10
Verband Deutscher Elektrotechniker (VDE) e.V. Prüfstelle	<VDE>	<HAR>	30	10	10
Union technique de l'Electricite (UTE)	USE	<HAR>	30	10	30
Instituto Italiano del Marchio di Qualita (IMQ)	IEMMEQU	<HAR>	10	30	50
British Approvals Service for Electric Cables (BASEC)	BASEC	<HAR>	10	10	30
N> V. KEMA	KEMA-KEUR	<HAR>	10	30	30
SEMKO AB Svenska Elektriska Materialkontrollanstalter	SEMKO	<HAR>	10	10	50
Österreichischer Verband für Elektrotechnik (ÖVE)	<ÖVE>	<HAR>	30	10	50
Danmarks Elektriske Materialkontroll	<DEMKO>	<HAR>	30	10	30
National Standards Authority of Ireland (NSAI)	<NSAI>	<HAR>	30	30	50
Norges Elektriske Materiellkontroll (NEMKO)	NEMKO	<HAR>	10	10	70
Asociacion Electrotecnica Y Electronica Espanola (AEE)	<UNED>	<HAR>	30	10	70
Hellenic Organization for Standardization (ELOT)	ELOT	<HAR>	30	30	70
Instituto Portages da Qualidade (IPQ)	np	<HAR>	10	10	90
Schweizerischer Elektro Technischer Verein (SEV)	SEV	<HAR>	10	30	90
Elektriska Inspektoratet	SETI	<HAR>	10	30	90

Spécifications écran tactile AccuTouch (résistant)

Mécanique

Précision de la position	Ecart standard d'erreur inférieur à 0,080 pouce (2,03 mm). Représente moins de $\pm 1\%$.
Densité point tactile	Plus de 100 000 points tactiles/pouce ² (15 500 points tactiles/cm ²)
Force activation tactile	Classiquement moins de 3 onces (85 grammes)
Durabilité de la surface Durée de vie prévue	La durabilité de la surface est celle du verre, dureté Moh de 7. Pas de mécanisme d'usure connu, car il n'y a pas de couches, d'enduits ou des pièces mobiles. La technologie IntelliTouch a été testée de manière opérationnelle sur plus de 50 millions de contacts sur un emplacement sans panne, avec un stylet semblable à un doigt.
Joint	L'appareil est muni de joints pour garantir une protection contre les liquides, la saleté et la poussière.

Optique

Transmission de la lumière (selon ASTM D1003)	90%
Résolution visuelle	Toutes les mesures sont réalisées à l'aide du tableau de résolution USAF 1951, sous amplification 30X, avec unité de test située environ 1,5 pouce (38 mm) de la surface du tableau des résolutions. Effacement surface : Excellent, sans dégradation notable. Surface anti-scintillement : 6:1 minimum.
Brillant (selon ASTM D2457 avec un brillancemètre de 60 degrés)	Surface anti-scintillement : courbée : 60 ± 20 unités de brillant ou 75 ± 15 unités de brillance.
Résistance chimique environnementale	La zone active de l'écran tactile résiste à tous les produits chimiques qui n'affectent pas le verre, tels que : acétone, toluène, méthyléthylcétone, isopropanol, méthanol, acétate d'éthyle, détergents pour vitres à base d'ammoniaque, essence, kérosène, vinaigre
Protection électrostatique (selon EN 61 000-4-2, 1995)	Conforme au niveau 4 (15 kV air/8 kV décharges de contact).

Spécifications écran tactile IntelliTouch (acoustique)

Mécanique

Précision de la position	Ecart standard d'erreur inférieur à 0,080 pouce (2,03 mm). Représente moins de ±1%.
Densité point tactile	Plus de 100 000 points tactiles/pouce ² (15 500 points tactiles/cm ²).
Force activation tactile	Classiquement moins de 3 onces (85 grammes)
Durabilité de la surface	La durabilité de la surface est celle du verre, dureté Moh de 7.
Durée de vie prévue	Pas de mécanisme d'usure connu, car il n'y a pas de couches, d'enduits ou des pièces mobiles. La technologie IntelliTouch a été testée de manière opérationnelle sur plus de 50 millions de contacts sur un emplacement sans panne, avec un stylet semblable à un doigt.
Joint	L'appareil est muni de joints pour garantir une protection contre les liquides, la saleté et la poussière.

Optique

Transmission de lumière (selon ASTM D1003)	IntelliTouch 92%, AccuTouch 82%.
Résolution visuelle	Toutes les mesures sont réalisées à l'aide du tableau de résolution USAF 1951, sous amplification 30X, avec unité de test située environ 1,5 pouce (38 mm) de la surface du tableau des résolutions. Effacement surface : Excellent, sans dégradation notable. Surface anti-scintillement : 6:1 minimum.
Brillant (selon ASTM D2457 avec un brillancemètre de 60 degrés)	Surface anti-scintillement : courbée: 60 ± 20 unités de brillant ou 75 ±15 unités de brillant.

Spécifications reconnaissance impulsions acoustiques

MECANIQUE

Méthode d'entrée Activation avec doigt, ongle, main gantée ou stylet

ELECTRIQUE

Précision de la position erreur max. 1%

Précision de la résolution La densité du point tactile est basée sur la résolution du contrôleur de 4096 x 4096

Force activation tactile Classiquement 2 à 3 onces (55 à 85 grammes)

Contrôleur Carte : USB 1.1

OPTIQUE

Transmission de lumière 90%+/-5%

ENVIRONNEMENT

Résistance chimique La zone d'activation tactile de l'écran tactile résiste aux produits chimiques qui n'affectent pas le verre comme : acétone, toluène, méthyléthylcétone, isopropanol, méthanol, acétate d'éthyle, détergents pour vitres à base d'ammoniaque, essence, kérosène, vinaigre

DURABILITE

Durabilité de la surface La durabilité de la surface est celle du verre, dureté Moh de 7.

Durée de vie prévue Pas de mécanisme d'usure connu, car il n'y a pas de couches, d'enduits ou des pièces mobiles. La technologie APR a été testée de manière opérationnelle sur plus de 50 millions de contacts sur un emplacement sans panne, avec un stylet semblable à un doigt.

D

Contact Elo

Elo TouchSystems
301 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025
1-800-ELO-TOUCH
(1-800-356-8682)
www.elotouch.com

INFORMATIONS DE REGLEMENTATION

I. Informations relatives à la sécurité électrique :

A) La conformité est requise au niveau de la tension, de la fréquence et des exigences de courant indiquées sur l'étiquette du fabricant. Toute connexion à une source d'alimentation différente que celles spécifiées ici peut entraîner un fonctionnement incorrect, des dommages à l'équipement, une annulation de la garantie ou un risque d'incendie si les exigences ne sont pas respectées.

B) Cet équipement ne contient pas de pièces devant être entretenues par l'opérateur. Cet équipement génère des tensions dangereuses qui peuvent constituer un risque de sécurité. L'entretien doit être réalisé exclusivement par des techniciens d'entretien qualifiés.

C) Cet équipement est fourni à l'aide d'un cordon d'alimentation détachable qui possède un fil de terre de sécurité destiné à une connexion à une prise de sécurité reliée à la terre.

1) Ne remplacez pas le cordon par un cordon d'un autre type que celui approuvé. En aucun cas n'utilisez un adaptateur pour connecter à une prise à 2 fils car cela interrompt la mise à la terre.

2) L'équipement nécessite l'utilisation du fil de terre comme élément de certification de sécurité. Toute modification ou abus peut entraîner un risque de secousse qui peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

3) Contactez un électricien qualifié ou le fabricant pour toute question relative à l'installation avant de connecter l'équipement au secteur.

II. Informations relatives aux émissions et à l'immunité

A) Avis aux utilisateurs aux Etats-Unis : Cet équipement a été testé et est conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives avec les communications radio.

B) Avis aux utilisateurs au Canada : Cet équipement est conforme aux limites de la classe B pour les émissions de bruit radio des appareils numériques telles que fixées par les règlements sur les interférences radio de l'industrie au Canada (Radio Interference Regulations of Industry Canada).

C) Avis aux utilisateurs de l'Union européenne : Utilisez uniquement les cordons d'alimentation fournis et les câbles d'interconnexion fournis avec cet équipement. Tout remplacement des cordons fournis et des câblages peut compromettre la sécurité électrique ou la certification de la marque CE pour les émissions ou l'immunité comme requis par les normes suivantes :

Cet équipement électrique de type médical doit disposer d'une marque CE sur le label du fabricant qui signifie que l'équipement a été testé sur base des directives et des normes suivantes : Cet équipement a été testé conformément aux exigences pour la marque CE comme requis par la directive sur les appareils médicaux (MDD, Medical Device Directive) 93/42/EEC comme indiqué dans les normes de l'Union européenne EN60601-1 et EN60601-1-2 (dont EN55011 Classe B).

D) Informations générales à tous les utilisateurs : cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de ce manuel, l'équipement peut provoquer des interférences avec les communications radio et télévision. Il n'y a toutefois pas de garantie qu'il n'y aura pas d'interférences dans des installations particulières en raison de facteurs spécifiques.

1) Pour répondre aux exigences en matière d'émissions et d'immunité, l'utilisateur doit observer les éléments suivants :

- a) Utiliser uniquement les câbles E/S fournis pour connecter l'appareil numérique à un ordinateur.
- b) Pour garantir la conformité, utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni par le fabricant.
- c) L'utilisateur est prévenu que tout changement ou altération de l'équipement non approuvé explicitement par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

2) Si cet équipement provoque des interférences avec des réceptions de radio ou de télévision, ou tout autre appareil :

- a) Vérifier la source d'émission en éteignant et allumant l'appareil.
- b) Si vous déterminez que cet appareil provoque les interférences, essayez de corriger les interférences en utilisant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - i) Eloignez les appareils numériques du récepteur affecté.
 - ii) Repositionnez (tournez) l'appareil numérique par rapport au récepteur touché.
 - iii) Réorientez l'antenne du récepteur touché.
 - iv) Branchez l'appareil numérique dans une sortie CA différente de manière à ce que l'appareil numérique et le récepteur se trouvent sur des circuits différents.
 - v) Débranchez et enlevez tout câble E/S que l'appareil numérique n'utilise pas. (Les câbles E/S non terminés sont une source potentielle de niveaux d'émission FR élevés).
 - vi) Branchez l'appareil numérique uniquement dans une prise reliée à la terre. N'utilisez pas d'adaptateurs CA. (Enlever ou couper la terre du cordon d'alimentation peut augmenter les niveaux d'émission FR et peut également présenter un risque de choc mortel pour l'utilisateur).

Si vous avez besoin d'aide, consultez votre concessionnaire, fabricant ou un technicien radio ou télévision expérimenté.



TOUCHSYSTEMS
Elo TouchSystems
301 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025
www.elotouch.com

ET1922L-7CWB-1-GY-G
E874200
VOLTAGE: 12V \equiv 4A

Grounding Reliability can only be achieved when the equipment is connected to an equivalent impedance marked "Hospital Only" or "Hospital Grade"

UL E230760 07EG
N10051
UL NR 1352
VCCI
CE
FCC Tested To Comply With FCC Standards
MPSR II
712360001C

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Made in China
The equipment complies with IEC60601-1 For use only with power supply (HTRDN HES48-12040)
INPUT: 100-240VAC 1.0A 50/60Hz
OUTPUT: 12VDC 4.8A 48W



19" LCD Touch Monitor 液晶显示器

Tyco Electronics
Elo TouchSystems
301 Constitution Drive
Menlo Park, CA 94025
www.elotouch.com

Model/型号: ET1922L-SCAM-1-GY-G
Part number: 121 \equiv 4A
Manufactured Date/生产日期: 2007年10月24日

Grounding Reliability can only be achieved when the equipment is connected to an equivalent impedance marked "Hospital Only" or "Hospital Grade"

UL E230760 07EG
N10051
UL NR 1352
VCCI
CE
FCC Tested To Comply With FCC Standards
MPSR II
712360001C

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Made in China (中国)
The equipment complies with IEC60601-1 For use only with power supply (HTRDN HES48-12040)
INPUT: 100-240VAC 1.0A 50/60Hz
OUTPUT: 12VDC 4.8A 48W

This class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nocives, et (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, en ce compris les interférences que peut provoquer une utilisation non souhaitée.

GARANTIE

Sauf indication contraire ici ou dans une confirmation de commande fournie à l'acheteur, le vendeur garantit à l'acheteur que le produit sera exempt de tout défaut au niveau des pièces et de la main d'œuvre. La garantie pour l'écran tactile et les composants du produit est de 3 ans.

Le vendeur n'apporte aucune garantie concernant la durabilité des composants. Les fournisseurs du vendeur peuvent à tout moment apporter des modifications aux composants fournis comme produits ou composants.

L'acheteur notifie rapidement au vendeur par écrit (et en aucun cas plus tard que trente (30) jours suivant la découverte) tout défaut de tout produit conformément à la garantie indiquée ci-dessus ; décrit de manière raisonnablement détaillée les symptômes associés à cette panne ; et fournit au vendeur la possibilité d'inspecter ces produits tels qu'ils sont installés si possible. L'avis doit être reçu par le vendeur pendant la période de garantie de ce produit sauf indication contraire écrite du vendeur. Dans les trente (30) jours suivant l'envoi d'un tel avis, l'acheteur envoie le produit défectueux dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent au vendeur aux frais et risques de l'acheteur.

Dans un délai raisonnable suivant la réception du produit défectueux et après vérification par le vendeur que le produit répond bien aux conditions de garantie fixées ci-dessus, le vendeur remédiera à la panne, à sa discrétion, soit (i) en modifiant ou réparant le produit, soit (ii) en remplaçant le produit. Une telle modification, réparation ou remplacement et le renvoi du produit avec une assurance minimum à l'acheteur s'effectuent aux frais du vendeur. L'acheteur supporte le risque de perte ou de dommage en transit et peut assurer le produit. L'acheteur rembourse au vendeur les frais de transport engagés pour le produit renvoyé mais que le vendeur ne considère pas défectueux. Toute modification ou réparation du produit peut, à la discrétion du vendeur, être effectué sur le site du vendeur ou sur le site de l'acheteur. Si le vendeur se trouve dans l'incapacité de modifier, de réparer ou de remplacer un produit pour se conformer à la garantie fixée ci-dessus, le vendeur, à sa discrétion, rembourse l'acheteur ou crédite le compte de l'acheteur du prix d'achat du produit déduction faite de la dépréciation calculée sur une base linéaire sur la période de garantie indiquée du vendeur.

CES SOLUTIONS SONT LES SOLUTIONS EXCLUSIVES DE L'ACHETEUR EN CAS D'INFRACTION DE GARANTIE. SAUF POUR LA GARANTIE EXPRESSE FIXEE CI-DESSUS, LE VENDEUR N'ACCORDE PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR STATUT OU AUTRE, CONCERNANT LES PRODUITS, LEUR ADEQUATION A TOUTE FIN, LEUR QUALITE, LEUR CARACTERE COMMERCIAL, LEUR ABSENCE DE CONTREFAÇON OU AUTRE. AUCUN EMPLOYE OU VENDEUR OU AUCUNE AUTRE PARTIE N'EST AUTORISEE A APPORTER UNE GARANTIE POUR LES BIENS AUTRE QUE LA GARANTIE FIXEE DANS LE PRESENT DOCUMENT. LA RESPONSABILITE DU VENDEUR DANS LE CADRE DE LA GARANTIE EST LIMITEE A UN REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DU COUT D'APPROVISIONNEMENT OU D'INSTALLATION DES BIENS DE REMPLACEMENT PAR L'ACHETEUR OU DE TOUT DOMMAGES SPECIAL, DIRECT OU INDIRECT.

L'acheteur assume le risque et accepte d'indemniser le vendeur et exonère le vendeur de toute responsabilité relative à (i) l'évaluation de l'adéquation à l'usage destiné par l'Acheteur des produits et de tout schéma ou dessin et (ii) la détermination de la conformité de l'utilisation de l'acheteur des produits avec les législations, règlements, codes et normes d'application. L'acheteur conserve et accepte la responsabilité complète de toute garantie et autre réclamation relative ou résultant des produits de l'acheteur, qui comprend les produits ou composants fabriqués ou fournis par le vendeur. L'acheteur est uniquement responsable de toutes les représentations et garanties relatives aux produits réalisés ou autorisés par l'acheteur. L'acheteur indemnifiera le vendeur et exonère le vendeur de toute responsabilité, réclamation, perte, coût ou frais (y compris les frais d'avocat raisonnables) attribuables aux produits de l'acheteur ou aux représentations ou garanties relatives à ce produit.

INDEX

Numérique

ET1928L-XXXM-1-G

A

Réglages de l'écran tactile, 11
Spécifications écran tactile AccuTouch (résistant), 30
Spécifications reconnaissance impulsions acoustiques, 32
Volume audio, 16
Réglage automatique, 16

B

Unité arrière, 4
Vue bas base, 5
Luminosité, 16

C

Entretien et manutention de votre écran tactile, 24
Danger – Maintien des fonctions vitales, vi
Classification, vii
Horloge, 16
Balance des couleurs, 16
Connexion du câble vidéo, 6
Connexion du câble sériel et USB de l'écran tactile, 7
Connexion du câble haut-parleur, 8
Connexion du câble d'alimentation, 9
Contraste, 16
Commandes et réglages, 15
Sélection du cordon autre que pour l'Amérique du nord,

D

Angle d'affichage, 17
Modes d'affichage, 25

E

Informations relatives à la sécurité électrique, 35
Protection électrostatique, 30
Informations relatives aux émissions et à l'immunité, 35
Résistance chimique environnementale, 30
Normes européennes et normes de classification, viii
Durée de vie prévue, 30, 31
Alimentation de type médical externe, 2

G

Mode d'économie d'énergie général, 17
Brillant, 30, 31

H

Position H, 16

I

Description informations, 14
Installation et configuration, 2
Installation de APR USB Touch Driver pour
Windows XP, 12
Installation du logiciel Touch Driver, 12
Ecran tactile Intellitouch (acoustique)
Spécifications, 31
Introduction, 1

K

Verrou Kensington™, 2

L

Performances écran LCD, 2
Transmission de la lumière, 30

M

Unité principale, 4
Installation de l'écran, 10

N

Résolution native, 21

O

Utilisation, 11
Transmission lumière optique, 31
Optimisation de l'écran LCD, 12
Options commandes OSD, 16
Verrouillage et déverrouillage OSD, 15
Fonctions du menu OSD, 15
Position H OSD, 16
Langue OSD, 16
L'OSD ou les boutons d'alimentation ne
fonctionnent pas, 19
Position V OSD, 16
Durée OSD, 16
Affichage hors plage, 16

P

Performances, 31
Phase, 16
Précision de la position, 30, 31
Affichage et économie d'énergie, 17
Economie d'énergie, 17
L'alimentation n'est pas coupée
immédiatement, 19
Sélection du cordon d'alimentation, 27
Aperçu produit, 4

R

Vue arrière, 10
Montage arrière avec l'interface VESA, 11
Rappel des valeurs par défaut, 16
Informations de réglementation, 36

S

Joint, 30, 31
Netteté, 16
Commandes latérales, 12
Vue latérale, 4
Solutions aux problèmes courants, 19
Normes et classifications européennes, vii
Normes, vii
Durabilité de la surface, 30, 31
SVGA, 21

T

Caractéristiques techniques, 25
Force de l'activation tactile, 30, 31
Connexion interface tactile, 6
L'écran tactile ne fonctionne pas, 19
Sécurité de l'écran tactile, 23
Caractéristiques de l'écran tactile, 26
Densité du point tactile, 30, 31
Dépannage, 19

U

Déballage de votre écran tactile, 3

V

Options de montage VESA, 11
VGA, 21
Résolution visuelle, 30, 31
Position V, 16

W

Garantie, 39
Avertissements et dangers, iv

X

XGA, 21

Consultez le site web de Elo !

www.elotouch.com

Pour obtenir ...

- *les dernières informations sur les produits*

 - *les dernières caractéristiques*

 - *les dernières nouvelles sur les événements à venir*

 - *les derniers communiqués de presse*

 - *les derniers pilotes logiciels*

 - *le dernier bulletin d'informations Touch Monitor*
-

Contacter Elo

Pour en savoir plus sur toute la gamme Elo de solutions tactiles, visitez notre site web à l'adresse www.elotouch.com ou appelez le bureau le plus proche :

Amérique du nord

Elo TouchSystems
301 Constitution Drive,
Menlo Park, CA 94025
USA

(800) ELO-TOUCH
(800-356-8682)
Tél. 650-361-4800
Fax 650-361-4722
eloinfo@elotouch.com

Allemagne

Tyco Electronics Raychem GmbH
(Elo TouchSystems Division)
Finsinger Feld 1
D-85521 Ottobrunn
Germany

Tél. +49(0)(89)60822-0
Fax +49(0)(89)60822-180
elosales@elotouch.com

Belgique

Tyco Electronics Raychem GmbH
(Elo TouchSystems Division)
Diestsesteenweg 692
B-3010 Kessel-Lo
Belgium

Tél. +32(0)(16)35-2100
Fax +32(0)(16)35-2101
elosales@elotouch.com

Asie-Pacifique

Sun Homada Bldg. 2F
1-19-20 Shin-Yokohama
Kanagawa 222-0033
Japan

Tél. +81(45)478-2161
Fax +81(45)478-2180
www.tps.co.jp